

補足説明 Additional Explanation

旅費について：

受賞式に関する旅費は国内移動分のみ亀岡市が負担します。

Travel Cost:

Kameoka City will cover the cost of travel for award recipients; this is limited to domestic travel only.

講演について：

講演会場は基本的にはガレリアかめおか（亀岡市の生涯学習施設）です。

また、講演会は基本的に亀岡市民を対象の中心として開催するため、講演は日本語で行っていただきます。受賞者（団体）本人による講演が困難な場合、受賞者（団体）の活動をよく知る方による講演を行っていただきます。

Speech by the Recipient:

The recipient of the Lifelong Learning Grand Award, or the You・I Lifelong Learning Award will give a speech at Galleria Kameoka (a facility for lifelong learning located in Kameoka City).

Furthermore, since this speech is mainly targeted towards the citizens of Kameoka, the speech shall be held in Japanese. If for any reason the recipient is unable to deliver their speech, someone who is familiar with the activities of the recipient may deliver the speech in their stead.